

Énergie et Ressources  
naturelles

Québec



ÉTAT CERTIFIÉ D'INSCRIPTION  
DE DROIT  
AU REGISTRE FONCIER DU QUÉBEC

Je certifie que la réquisition présentée le 2019-10-22 à 11:21 a été inscrite au Livre  
foncier de la circonscription foncière de Laval  
sous le numéro 24 979 258.

Identification de la réquisition

Mode de présentation :	Avis
Forme :	Sous seing privé
Nature générale :	Avis de contamination
Nom des parties :	Requérant Met-Rocx Ltée

2019-10-22

11:21  
heure-minutes

24 979 258

## AVIS DE CONTAMINATION

(Article 31.58 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, L.R.Q. c. Q-2)

### CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE

#### DE LAVAL

Montréal, ce vingt-deuxième (22<sup>e</sup>) jour d'octobre de l'an deux mille dix-neuf (2019).

#### COMPARAÎT :

**MET-RECYLTEE**, personne morale légalement constituée, ayant son siège social situé au 2975 boulevard Industriel, Laval, Québec, H7L 3W9, agissant aux présentes et représentée par Marc Généreux, son représentant, dûment autorisé par une résolution du conseil d'administration du 21 octobre 2019;

(ci-après le « Comparant »)

**LEQUEL DONNE LE PRÉSENT AVIS** et demande à l'officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Laval d'inscrire sur le registre le présent avis de contamination concernant le terrain désigné ci-après, soit l'exposé de la nature des contaminants présents dans le terrain au-delà des valeurs limites de l'annexe 1 du *Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains* (R.R.Q., c. Q-2, r.37), tel qu'il apparaît dans le résumé de l'étude de caractérisation présenté ci-dessous et attesté par un expert visé par l'article 31.65 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, L.R.Q. c. Q-2.

#### 1. DÉSIGNATION DU TERRAIN

Un terrain ou emplacement connu et désigné comme étant :

- 1.1 Les lots numéros UN MILLION DEUX CENT TRENTE MILLE CENT CINQUANTE-TROIS, UN MILLION DEUX CENT TRENTE MILLE CENT SOIXANTE-QUATORZE, UN MILLION DEUX CENT TRENTE MILLE CENT SOIXANTE-QUINZE et UN MILLION SIX CENT DIX NEUF MILLE QUATRE CENT QUARANTE-SIX (1 230 153, 1 230 174, 1 230 175 et 1 619 446) du cadastre du Québec, de la circonscription foncière de Laval; et
- 1.2 portant l'adresse civique 2975 boulevard Industriel, Laval (Québec), H7L 3W9.

(ci-après « l'Immeuble »)

## **2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE ET PERSONNE VISÉE PAR L'AVIS**

MET-RECY LTEE est propriétaire de l'immeuble en vertu des titres de propriété publiés au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Laval sous les numéros 889 027, 957 884 et 19 157 405 et son adresse est 2975 boulevard Industriel, Laval (Québec), H7L 3W9.

## **3. DÉSIGNATION DE LA MUNICIPALITÉ ET DE L'UTILISATION AUTORISÉE**

Le terrain est situé dans la municipalité de Laval et est situé dans la zone IB-75-03 autorisant les usages industriel et commercial d'après le règlement L-2000 de cette municipalité.

## **4. RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION**

Le résumé ci-joint de l'étude de caractérisation « Caractérisation environnementale complémentaire (Phase III) des sols et de l'eau souterraine – Propriété de Met-Recy Ltée située au 2975, boulevard Industriel à Laval (Québec) réf. RA18-116-4 et daté du 10 octobre 2019, contresigné par le Comparant, fait partie intégrante du présent avis et contient :

- 4.1 un énoncé de la nature des contaminants présents dans le terrain et dont la concentration excède les valeurs limites de l'annexe 1 du *Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains* ;
- 4.2 un énoncé des catégories d'usages permis sur le terrain, le cas échéant, en fonction des valeurs limites réglementaires applicables ;
- 4.3 un bref historique des activités qui ont eu lieu sur l'immeuble;
- 4.4 la superficie du terrain occupée par les sols contaminés ainsi que la localisation et les volumes de ces sols en surface et en profondeur;
- 4.5 un énoncé de la nature et de l'importance des contaminants présents dans l'eau souterraine, s'il en est;
- 4.6 une indication de la présence d'une installation de captage d'eau destinée à la consommation humaine à moins d'un kilomètre ainsi que la proximité d'un cours ou un plan d'eau de surface, le cas échéant.

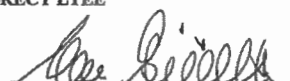
Ce résumé est attesté par Julie Bergeron en date du 10 octobre 2019, dont copie conforme du formulaire d'attestation est annexée.

**5. MODALITÉ PARTICULIÈRE À L'AVIS DE CONTAMINATION**

Le présent avis demeure en vigueur tant et aussi longtemps qu'un avis de décontamination n'a pas été inscrit sur le registre contre l'Immeuble, ou partie de celui-ci.

**EN FOI DE QUOI, LE COMPARANT A SIGNÉ**

**Signature du Comparant : MET-RECY LTEE**

Par :   
Marc Généreux

Montréal, le 22 octobre 2019

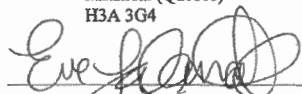
**ATTESTATION**

Je, soussigné, Me Ève Lalancette, avocate, atteste que :

1. J'ai vérifié l'identité, la qualité et la capacité du **Comparant**;
2. Le document traduit la volonté exprimée par le **Comparant**;
3. Le document est valide quant à sa forme;

Attesté à Montréal, province de Québec, ce vingt-deuxième (22<sup>e</sup>) jour d'octobre de l'an deux mille dix-neuf (2019).

Nom : Me Ève Lalancette  
Qualité : Avocate  
Adresse : 1000 rue Sherbrooke ouest  
Bureau 2700  
Montréal (Québec)  
H3A 3G4



Me Ève Lalancette, avocat



## FORMULAIRE D'ATTESTATION 2

### RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

<b>1. LOCALISATION DU TERRAIN</b>	
Adresse : 2975, boulevard Industriel à Laval (Québec)	
Numéros de lots : 1 230 153, 1 230 174, 1 230 175 et 1 619 446	Coordonnées : DEG.DEC.NAD83 Latitude : 46,690167° Longitude : -73,739484°
Nom du cadastre : cadastre du Québec	
<b>2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE <input checked="" type="checkbox"/> OU DU LOCATAIRE <input type="checkbox"/></b>	
Nom : M. Letenement Konate (Conseiller en Environnement)	
Nom de l'entreprise : Met-Récy Ltée	
Adresse : 2975, boulevard Industriel, Laval	Code postal : H7L 3W9
N° de téléphone : 514 494-2000, poste 5713	Adresse courriel : lkonate@aim-global.com
<b>3. IDENTIFICATION DE L'ÉTUDE FAISANT L'OBJET DU RÉSUMÉ ATTESTÉ</b>	
Titre : « Caractérisation environnementale complémentaire (Phase III) des sols et de l'eau souterraine — Propriété de Met-Récy Ltée située au 2975, boulevard Industriel à Laval (Québec) », réf. : RA18-116-4	
Firme : Sanexen Services Environnementaux Inc.	
Auteur de l'étude : Jean-François Henri, géo.	Date : 10 octobre 2019
Auteur du résumé : Jean-François Henri, géo.	Date : 10 octobre 2019

Après vérification, j'atteste que le résumé représente bien le contenu de l'étude de caractérisation et est conforme aux exigences de l'annexe VII du *Guide de caractérisation des terrains* du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

JULIE BERGERON

Nom de l'expert (en lettres moulées)

360

Numéro d'identification  
de l'expert

Signature de l'expert

10 octobre 2019

Date

p. j. Résumé de l'étude de caractérisation.

## RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE<sup>1</sup> – TRAVAUX DE CARACTÉRISATION

« Caractérisation environnementale complémentaire (Phase III) des sols et de l'eau souterraine – Propriété de Met-Récy Ltée située au 2975, boulevard Industriel à Laval (Québec) », Sanexen Services Environnementaux Inc., réf. : RA18-116-4, 10 octobre 2019

Identification du site	
Adresse	2975, boulevard Industriel à Laval (Québec)
Coordonnées géographiques (centre du site)	Latitude : 45,590167; longitude : -73,739484
Superficie (m <sup>2</sup> )	33 319,9 m <sup>2</sup>
Lot	1 230 153, 1 230 174, 1 230 175 et 1 619 446
Cadastre	Cadastre du Québec
Zonage actuel, usage permis et code associé	Zone IB-75-03 autorisant les usages industriel et commercial d'après le règlement L-2000 de la Ville de Laval
Propriétaire actuel	Met-Récy Ltée
Locataire(s)	-
Utilisation actuelle	Tri et vente de métaux (code SCIAN <sup>2</sup> 41811) et réparation et entretien de véhicule lourds (code SCIAN 81199)
Utilisation prévue	Continuité des opérations en cours – aucune changement envisagé
Historique du site et des secteurs à risques	<p>Activités associées au tri et vente de métaux et réparation et entretien de véhicule lourds depuis les années 1980 (environ 1979).</p> <p>L'ensemble du site est considéré comme présentant des risques environnementaux. La mise en place en 2013 d'un revêtement étanche en BCR<sup>3</sup> sur 40 % du site est considérée comme une diminution significative des risques associés à la migration de contaminants dans les sols et l'eau souterraine.</p>
Portée des travaux	<p>Complément d'information requis dans le cadre du dépôt d'une demande de certificat d'autorisation (article 31.50.1). Les objectifs spécifiques de l'étude étaient uniquement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La définition du sens d'écoulement de l'eau souterraine;</li> <li>- La caractérisation de l'eau souterraine aux limites de propriété;</li> <li>- La mise en place d'un suivi de la qualité de l'eau souterraine.</li> </ul> <p>Afin de permettre d'établir un portrait global de l'hydrogéologie du site, certaines données colligées en décembre 2018 ont été intégrées à la discussion des résultats.</p>
Date/Sondage	13 au 15 août 2019
Nombre de sondages réalisés	4 puits d'observation (PO5 à PO8) profonds (crépine en PVC de 508 mm) et 1 puits (crépine en PVC de 254 mm dans F1) à l'intérieur du bâtiment.
Date/Échantillonnage de l'eau souterraine	19 août 2019
Puits d'observation échantillonnés	PO5 à PO8 et F1

<sup>1</sup> Il est à noter que les conditions générales et limitatives de l'étude jointes en annexe du rapport s'appliquent également au présent résumé.

<sup>2</sup> Système de classification des Industries de l'Amérique du Nord, Statistique Canada

<sup>3</sup> Béton compacté au rouleau

Critères ou valeurs limites réglementaires applicables aux sols	Valeurs limites de l'annexe II du RPRT <sup>3</sup> ou critère C du Guide d'intervention (2019) <sup>2</sup> .
Qualité des sols et des matières résiduelles en place (volume et superficie)	<p>Paramètres analytiques : COV<sup>3</sup>, HP (C<sub>10-50</sub>)<sup>4</sup>, HAP<sup>5</sup>, métaux (argent, arsenic, baryum, cadmium, cobalt, chrome, cuivre, étain, manganèse, mercure, molybdène, nickel, plomb, sélénium et zinc), composés phénoliques (chlorés et non chlorés) et BPC<sup>6</sup>.</p> <p>Des concentrations supérieures aux critères B et C du Guide d'intervention (2019) ont été détectées au droit des puits PO5 (plage) et PO7 (plage C-RESC<sup>7</sup>) dans l'horizon de remblai.</p> <p>Aucune estimation de volume n'a été réalisée dans le cadre de la présente étude, les données relatives à la qualité des sols n'étant pas suffisante et cet objectif n'étant pas visé par les présents travaux.</p>
Eau souterraine	<p>Aucun puits n'est présent sur le site ou à 1 km ou moins du site. Le secteur est alimenté par le réseau d'aqueduc de la Ville de Laval.</p> <p>Classification de l'aquifère : Classe III.</p> <p>Profondeur de la nappe :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eau souterraine dans les remblais (automne 2018) : entre 1 et 2 m par rapport à la surface actuelle du terrain;</li> <li>- Eau souterraine (août 2019) : entre 6,5 et 9 m par rapport à la surface actuelle du terrain.</li> </ul> <p>Récepteurs potentiels<sup>8</sup> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eau souterraine dans les remblais : ruisseau Pariseau (750 m au nord-ouest du site) et réseau d'égout unitaire de la Ville de Laval;</li> <li>- Eau souterraine : aucun identifié</li> </ul>
Critères ou normes applicables à l'eau souterraine	<p>Eau souterraine dans les remblais (PO1, PO2 et PO4 et F1) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Critères RES<sup>9</sup> et seuil d'alerte correspondant à 50 % du critère car un récepteur potentiel est le ruisseau Pariseau;</li> <li>- Critères RES et normes de rejet de la CMM<sup>10</sup> et seuil d'alerte correspondant à 70 % des critères car un récepteur potentiel est le réseau d'égout unitaire de la Ville de Laval.</li> </ul> <p>Note : Les puits PO1, PO2 et PO4 étaient tous à sec en août 2019.</p> <p>Eau souterraine (POP3, PO5 à PO8) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Critères RES et seuil d'alerte applicable de 50 % par défaut car aucun récepteur n'a été identifié.</li> </ul>

1 Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RLRQ, Q-2, r. 37)

2 Guide d'intervention – Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés, Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, mars 2019

3 Composés organiques volatils

4 Hydrocarbures pétroliers (C<sub>10</sub> à C<sub>50</sub>)

5 Hydrocarbures aromatiques polycycliques

6 Biphényles polychlorés

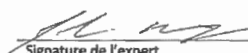
7 Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (RLRQ, Q-2, r. 18)

8 Bien que le Guide d'intervention ne définisse pas de distance spécifique d'évaluation pour l'eau souterraine, la référence antérieure au rayon de 1 km de la Politique a été conservée pour les fins de l'évaluation.

9 Critères de qualité des eaux souterraines Résurgence dans l'eau de surface, Annexe 7 du Guide d'intervention – Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés, Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, mars 2019

10 Communauté métropolitaine de Montréal

Qualité de l'eau souterraine et produit libre	<p>Paramètres analytiques : COV, HP (C<sub>10-50</sub>), HAP, métaux (aluminium, antimoine, argent, baryum, bore, cadmium, chrome, cobalt, cuivre, manganèse, mercure, molybdène, nickel, plomb, sélénium, sodium et zinc), éthylène glycol et composés phénoliques (chlorés et non chlorés) et BPC.</p> <p>Résultats analytiques : toutes les concentrations pour les paramètres analysés sont inférieures aux normes et critères de référence (critère RES du Guide d'intervention (2019)). Des détections en HP (C<sub>10-50</sub>) ont été observées lors de la campagne d'échantillonnage du mois d'août 2019 au droit des puits PO5, PO6, PO8 et F1 à des concentrations variant entre 200 µg/L et 1 000 µg/L.</p> <p>Produit libre : aucun détecté.</p>
Impacts et risque d'effets associés à l'eau souterraine et risques de migration	<p><u>Impacts sur l'eau souterraine</u> : Il y a impact sur l'eau souterraine, comme défini dans le Guide d'intervention (2019), lorsqu'on y retrouve des substances en concentrations supérieures à la teneur naturelle du milieu.</p> <p>Il y a donc impact sur l'eau souterraine pour les HP (C<sub>10-50</sub>) dans les puits PO5, PO6, PO8 et F1.</p> <p><u>Risque d'effets</u> : Risque d'effets appréhendé ou potentiel : aucun.</p> <p><u>Suivi de la qualité de l'eau souterraine</u> : un suivi semi-annuel de la qualité environnementale de l'eau souterraine pour les HP (C<sub>10-50</sub>), les HAP et les métaux afin de confirmer la qualité de l'eau souterraine, son patron d'écoulement, et suivre l'évolution des concentrations dans le temps.</p>
Risques de migration	<p><u>Eau souterraine</u></p> <p>Les données piézométriques actuelles indiquent un patron d'écoulement vers le puits PO7 situé au centre du site et, plus généralement, vers le boulevard Saint-Elzéar Ouest considéré au nord du site.</p> <p>Les concentrations en HP (C<sub>10-50</sub>) les plus élevées ont été observées au droit du puits PO8, situé en aval hydraulique présumé du site. Il y a donc risque de migration hors site.</p>

  
 Signature de l'expert  
 Julie Bergeron, ing.  
 Directrice de projets – Environnement  
 Experte habilitée en vertu de l'article 31.65 de la LQE  
 (OIQ n° 117373)

360  
 Numéro  
 d'identification  
 de l'expert

10 octobre 2019  
 Date

  
 Signature du comparant

22 octobre 2019  
 Date

**SANEXEN**  
 SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC.